

Government Orders

Mission	Country	Trade Related Portion of Budget (\$ 000)
Shanghai	China	1,069
Sydney	Australia	766
Conakry	Guinea	41
Grand Total		86,488

[Translation]

Madam Deputy Speaker: The question enumerated by the hon. parliamentary secretary has been answered.

Mr. Langlois: Madam Speaker, I would ask that the remaining questions be allowed to stand.

Madam Deputy Speaker: Shall the remaining questions be allowed to stand?

Some hon. members: Agreed.

* * *

MOTIONS FOR PAPERS

Mr. Charles A. Langlois (Parliamentary Secretary to Minister of National Defence): Madam Speaker, would you please call Notices of Motions for the Production of Papers, Nos. P-23 and P-24, standing in the name of the hon. member for Restigouche—Chaleur.

Motion No P-23—**Mr. Arseneault:**

That an Order of the House do issue for copies of all financial statements compiled over the past five years relating to the operation of the Pointe-Verte post office located in New Brunswick.

Mr. Langlois: Madam Speaker, the financial statements of a post office are data of a commercial nature which is deemed to be proprietary information by the Canada Post Corporation.

However, the present plan of the Corporation for the rural conversion program calls for an annual reduction of about \$6.5 million in operating costs, based on some 200 to 250 conversions.

I therefore ask the hon. member to withdraw his motion.

Madam Deputy Speaker: Since the hon. member who tabled this motion is not in the House, would the hon. parliamentary secretary agree to allow this motion to be transferred for debate?

Mr. Langlois: Yes, Madam Speaker, I agree. We could do the same in the case of Notice of Motion P-24.

Motion transferred for debate.

Motion No. P-24—**Mr. Arseneault:**

That an Order of the House do issue for copies of all documentation, notes, memoranda, reviews, and other relevant information concerning the decision of the Canada Post Corporation on the matter of the announced closure of the Pointe-Verte post office located in New Brunswick.

Madam Deputy Speaker: The motion is transferred for debate.

Motion transferred for debate.

GOVERNMENT ORDERS

• (1530)

[Translation]

GOVERNMENT EXPENDITURES RESTRAINT ACT, 1993 NO. 2

MEASURE TO ENACT

Hon. Barbara McDougall (for the Minister of Finance) moved that Bill C-113, an act to provide for government expenditure restraint, be now read a third time and passed.

Mr. Jean-Marc Robitaille (Parliamentary Secretary to Minister of State (Finance and Privatization)): Madam Speaker, thank you for giving me the opportunity to participate in the debate on third reading of Bill C-113, an act to provide for government expenditure restraint.

Since we took office in 1984, we on this side of the House have not ceased to wage a tough battle against the deficit by presenting a very long series of budgets and bills to put the public finances in order and reduce government spending.